

Elektrický stolný gril

Návod na obsluhu

SK



SENCOR®

SBG 108BK

Preklad pôvodného návodu

Pred použitím spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním výrobkov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode. Návod uschovajte na budúce použitie.

Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a záručný list. V prípade prepravy zabalte spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

SK-1

OBSAH

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	3
POPIS ELEKTRICKÉHO STOLOVÉHO GRILU	7
POUŽITIE ELEKTRICKÉHO STOLOVÉHO GRILU	8
NEPRILNAVÁ POVRCHOVÁ ÚPRAVA GRILOVACEJ DOSKY	9
TIPY NA GRILOVANIE MĀSA	9
ÚDRŽBA A ČISTENIE	9
SKLADOVANIE	10
TECHNICKÉ ÚDAJE	10
POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM	10
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ	10

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.

- Grilovaciu dosku vyčistite po každom použití podľa pokynov v kapitole Údržba a čistenie.
- Tento spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, či sa nominálne napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s elektrickým napätím zásuvky, ku ktorej chcete spotrebič pripojiť.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.
- Spotrebič nepripájajte k sieťovej zásuvke, ak nie je riadne zostavený.
- Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Nie je určený na použitie v priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty pre personál v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
 - hotelové alebo motelové izby a iné obytné priestory;
 - poľnohospodárske farmy;
 - podniky zaisťujúce nocľah s raňajkami.
- Spotrebič nepoužívajte v priemyselnom prostredí alebo vonku alebo na iné účely, než na aké je určený.
- Spotrebič neumiestňujte na parapety okien, odkvapkávaciu dosku drezu alebo na nestabilné povrchy. Vždy ho umiestnite na stabilný, rovný a suchý povrch.
- Spotrebič nekladte na elektrický ani plynový varič alebo do jeho blízkosti, neumiestňujte ho do blízkosti otvoreného ohňa alebo zariadení, ktoré sú zdrojom tepla.
- Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič do vody alebo inej tekutiny.
- Spotrebič používajte len so zástrčkou jednotky termostatu, ktorá sa s ním dodáva.

- Vždy najskôr pripojte zástrčku jednotky termostatu k spotrebiču a až potom zapojte spotrebič do sieťovej zásuvky. Zástrčku jednotky termostatu udržiajte v suchu.
- Pred použitím spotrebiča sa uistite, že je odkvapkávacia tácka umiestnená na svojom mieste.
- Pri prevádzke sa musí zaistiť dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu nad spotrebičom a po všetkých jeho stranách. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavého materiálu, ako sú záclony, utierky na riad a pod.
- Teplota prístupných povrchov môže byť vyššia, ak je spotrebič v činnosti. Dbajte na to, aby ste sa nedotkli zahriatej grilovacej dosky.
- Pri grilovaní tučných potravín dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa nepopálili prskajúcim tukom.
- Nepriľnavého povrchu grilovacej dosky sa nedotýkajte ostrými alebo kovovými predmetmi. Inak by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.
- Skôr ako odpojíte jednotku termostatu od spotrebiča, spotrebič najskôr vypnite otočením termostatu do polohy OFF (vypnuté) a sieťový kábel odpojte od zásuvky.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nechávate bez dozoru, po ukončení používania a pred vybratím grilovacích dosiek, čistením alebo premiestnením.
- Pred premiestnením, vybratím grilovacích dosiek, čistením alebo uskladnením nechajte spotrebič vychladnúť. Na prenášanie spotrebiča používajte tepelne izolované rukoväti.
- Grilovacia dosku nepoužívajte na odkladanie predmetov.
- Sieťový kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky.
- Dbajte na to, aby napájací kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, pokiaľ spadol na zem, poškodil sa alebo bol ponorený do vody.

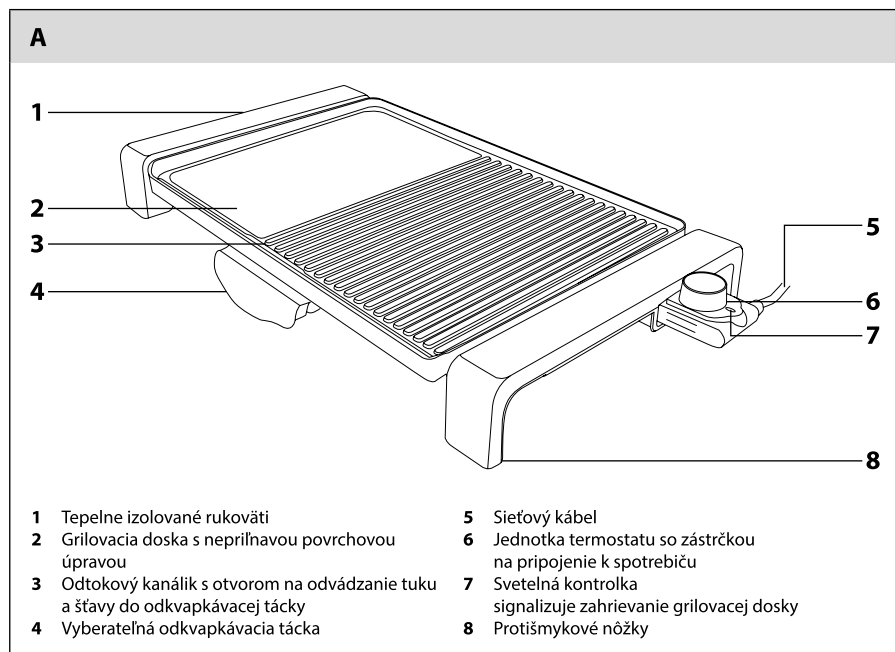
- Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami ani ho nijak neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

Elektrický stolný gril

SBG 108BK

SK

POPIS ELEKTRICKÉHO STOLOVÉHO GRILU



POUŽITIE ELEKTRICKÉHO STOLOVÉHO GRILU

1. Pred prvým použitím vyberte gril a jeho príslušenstvo z obalového materiálu. Grilovaciu dosku **A2** utrite čistou, navlhčenou handričkou a potom ju vytrite do sucha.
2. Gril umiestnite na suchý, stabilný a rovný povrch. Uistite sa, že okolo grilu je dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu.
3. Odkvapkávaciu tácku **A4** zasuňte do držiaka umiestneného pod grilovaciu dosku. Zástrčku jednotky termostatu **A6** pripojte ku grilu. Zástrčku sieťového kábla **A5** zapojte do zásuvky el. napätia.
4. Termostatom **A6** nastavte požadovanú teplotu podľa druhu potraviny, ktorý budete tepelne upravovať. Rozsvietená kontrolka **A7** signalizuje zahrievanie grilovacej dosky **A2**.

Nastavenie termostatu	Teplota	Druhy potravín a spôsob ich úpravy
OFF (vypnuté)	---	---
WARM	60 °C	Rozmrazovanie potravín
●	100 °C	Udržiavanie potravín v teplom stave
● ●	160 °C	Grilovanie zeleniny, rybacieho mäsa, párkov alebo klobás a pod.
● ● ●	220 °C	Grilovanie steakov



Poznámka:

Pri prvom zapnutí grilu môžete spozorovať slabý dym. To je spôsobené prvým zahriatím spotrebiča. Tento jav zakrátko zmizne.

5. Grilovaciu dosku **A2** nechajte predhriať. Hneď ako je dosiahnutá nastavená teplota, kontrolka **A7** zhasne. Gril je pripravený na použitie.
6. Na grilovaciu dosku **A2** položte mäso, zeleninu alebo iné potraviny vhodné na grilovanie. Potraviny, ktoré chcete iba rozmraziť alebo udržať teplé najskôr vložte do kapsy, ktorú vytvoríte z hliníkovej fólie. Kapsu uzavrite a potraviny vo fólii položte na plochú časť grilovacej dosky **A2**. Stav potravín pravidelne kontrolujte a obračajte ich podľa potreby.



Poznámka:

Kontrolka zahrievania grilovacej dosky **A7** sa striedavo rozsvetuje a zhasína. Tým sa signalizuje udržiavanie nastavenej teploty.

7. Keď je pokrm hotový, obračacťou alebo kliešťami zo žiaruvzdorného materiálu ho odoberte z grilovacej dosky **A2**.



Upozornenie:

Nepoužívajte kovové kliešte alebo obračacky, nôž alebo iné ostré kovové kuchynské náčinie. Mohlo by dôjsť k poškodeniu neprilnavej povrchovej úpravy grilovacej dosky **A2**.

8. Ak chcete pokračovať v grilovaní ďalších potravín, povrch grilovacej dosky **A2** najskôr očistite drevenou alebo žiaruvzdornou plastovou stierkou od zvyškov potravín. Vyprázdnite odkvapkávaciu tácku **A4** a umiestnite ju späť na svoje miesto.



Upozornenie:

Tuk a šťavu z odkvapkávejacej tácky **A4** nie je možné použiť na konzumáciu. Materiál, z ktorého je tácka **A4** vyrobená, nie je určený na priamy styk s potravinami.



Upozornenie:

Pri čistení grilovacej dosky **A2** dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa nepopáliili o zahriaty povrch.

- Po ukončení používania vypnite gril nastavením termostatu **A6** do polohy OFF (vypnuté). Zástrčku sieťového kábla **A5** vytiahnite zo zásuvky el. napätia. Zástrčku termostatu **A6** odpojte od grilu.
- Pred akoukoľvek ďalšou manipuláciou nechajte gril vychladnúť.

NEPRIHLAVÁ POVRCHOVÁ ÚPRAVA GRILOVACEJ DOSKY

- Grilovacia doska **A2** vášho stolového grilu je opatrená špeciálnou neprilnavou povrchovou úpravou. Táto povrchová úprava umožňuje pripravovať pokrmy zdravo za použitia minimálneho množstva tuku alebo oleja.
- Nepoužívajte ostré alebo kovové kuchynské náčinie ani nekrájajte pokrmy priamo na grilovacej doske **A2**. Výrobca nezodpovedá za poškodenie povrchovej úpravy spôsobené používaním ostrého alebo kovového kuchynského náčinia.
- Zmena farebnosti povrchu grilovacej dosky **A2** nemá vplyv na jej funkčnosť.

TIPY NA GRILOVANIE MÄSA

- Na grilovanie používajte čerstvé mäso. Rozmrazené mäso pustí po rozmrazení šťavu a po ugrilovaní bude vysušené.
- Negrilujte príliš veľké kusy mäsa. Pred grilovaním nakrájajte mäso na 1 až 2 cm hrubé plátky.
- Neodporúčame grilovať mäso s hrubými kosťami, ako sú napr. kotlety s kosťou.
- Pred grilovaním mäso nesoľte. Inak bude tuhé a vysušené.
- Skôr ako začnete grilovať marinované mäso, kuchynským papierom najskôr vysušte prebytočnú marinádu. Niektoré marinády obsahujú veľké množstvo cukru, ktorý by sa pri grilovaní pripaloval na grilovaciu dosku.
- Ak chcete, aby sa pri grilovaní vytvoril vzor mriežky na povrchu potravín, grilujte ich na rebrovanej časti grilovacej dosky.
- Počas grilovania mäso neprepichujte. Inak z neho vytečie šťava a mäso bude tuhé a vysušené.
- Nevysušujte mäso príliš dlhým grilovaním.
- Kuracie mäso vždy dobre prepečte.
- Keď je mäso ugrilované, dochuťte ho soľou a iným korením podľa chuti.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Pred čistením gril vždy vypnite nastavením termostatu **A6** do polohy OFF (vypnuté). Zástrčku sieťového kábla **A5** vytiahnite zo zásuvky el. napätia a zástrčku termostatu **A6** odpojte od grilu. Gril nechajte vychladnúť.

Čistenie grilovacej dosky a odkvapkávacej tácky

- Povrch grilovacej dosky **A2** vyčistite po každom použití, aby ste zabránili vrstveniu pripečených zvyškov jedla.
- Na čistenie použite navlhčenú mäkkú textíliu. Ak na povrchu dosky **A2** zostali pripečené zvyšky potravín, napr. z marinovaného mäsa, pokvapajte tieto miesta roztokom vody a neutrálneho kuchynského saponátu. Po aplikácii saponátu utrite dosku **A2** čistou navlhčenou textíliou.



Tip:

Grilovacia doska **A2** sa vám bude lepšie čistiť, keď bude ešte mierne vlažná.

- Vyberte tácku **A4** a odstráňte z nej šťavu a tuk. Potom ju umyte v teplej vode s prídavkom neutrálneho kuchynského saponátu a potom opláchnite čistou vodou, osušte a vložte späť do spodnej časti grilu.

Čistenie rúkavätí a jednotky termostatu

- Na čistenie rúkavätí **A1** použijete navlhčenú textíliu a potom ich vytrite do sucha. Jednotku termostatu **A6** utrite suchou handričkou.
- Na čistenie akýchkoľvek častí grilu nepoužívajte drôtenky, brúsne čistiace prostriedky, leptavé chemikálie, benzín, riedidlá a pod. Gril ani jeho sieťový kábel neponárajte do vody alebo inej tekutiny.

SKLADOVANIE

- Ak je grilovacia doska **A2** vychladnutá, gril a jeho sieťový kábel uložte na suché, čisté miesto mimo dosahu detí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napätia	220–240 V
Menovitý kmitočet.....	50 Hz
Menovitý príkon	2000–2300 W

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhradené.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Prípravou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhať prevencii potenciálnych negatívnych vplyvov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.